

**BUILDER ELEM**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

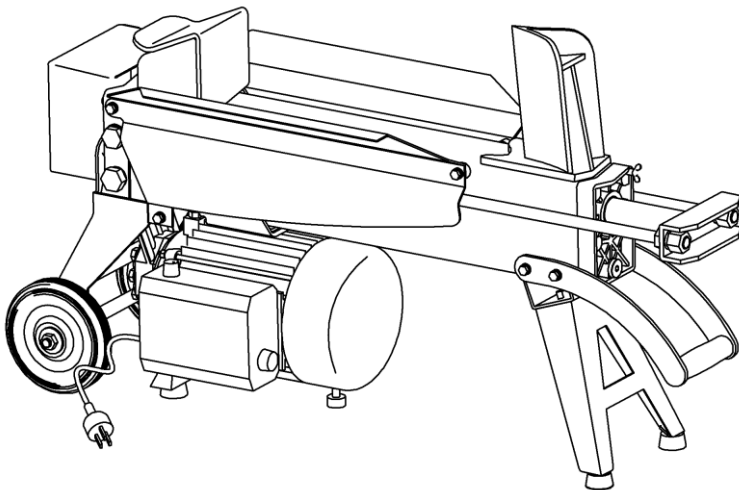
Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

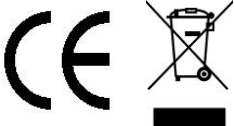
---

**TCK**  
GARDEN

**FBE1552-5T**



**FR FENDEUSE DE BUCHES**  
**NL HOUTKLOOFMACHINE**  
**GB WOOD SPLITTER**











**BUILDER ELEM**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

	Avis!	Let op!	Warning
	Lire le manuel avant d'utiliser cette machine	Lees veer het gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door overtuig uzelf dat u de inhoud begrijpt	Consult the manual.
	Prenez des mesures de protection oculaire Portez une protection auditive.	Draag een veiligheidsbril. Draag gehoorbescherming.	Wear safety goggles. Wear hearing protection.
	Portez des gants. Portez des chaussures de protection.	Draag handschoenen. Draag veiligheidsschoenen.	Wear gloves. Wear safety shoes.
	N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ni dans des endroits humides.	Gebruik het apparaat niet bij neerslag of in een vochtige omgeving.	Do not use the appliance in precipitation or in humid surroundings.
	Ne laissez pas les autres personnes s'approcher de l'appareil.	Houd omstanders uit de buurt van het apparaat.	Keep bystanders away from the appliance.
	Avant de procéder à l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.	Neem voordat u onderhoud aan het apparaat verricht altijd eerst de stekker uit het stopcontact.	Before performing maintenance to the appliance, always unplug the machine.
	Double isolation.	Dubbel geïsoleerd.	Double insulated.

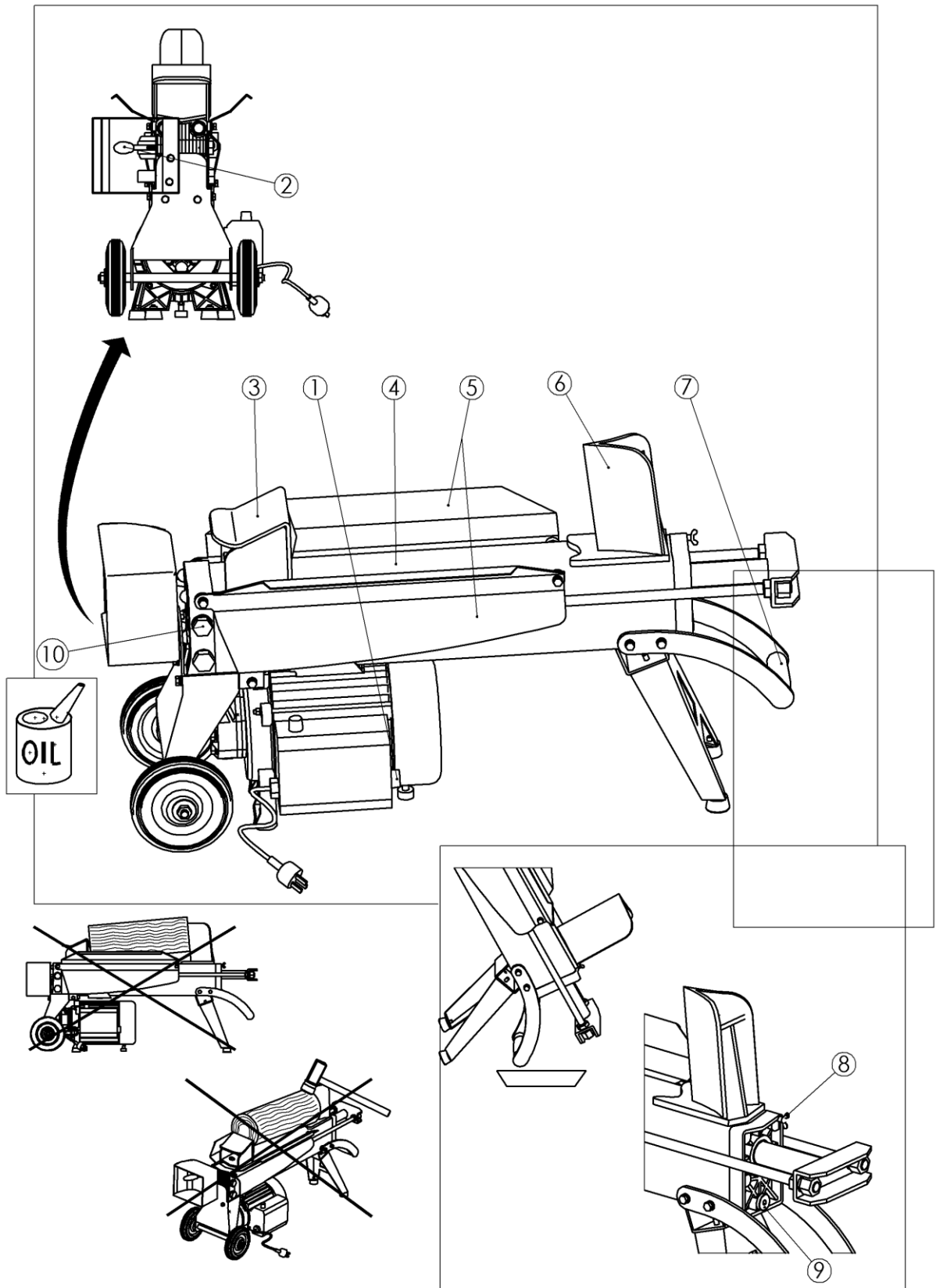
**BUILDER ELEM**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com



## BUILDER ELEM

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

### FBE1552-5T

#### FR / FENDEUSE DE BUCHES

##### MISE EN GARDE

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

##### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les consignes de sécurité fournies ainsi que les consignes de sécurité complémentaires ci-dessous.

##### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR FENDEUSES

- ⌘ Les fendeuses ne doivent pas être utilisées par des enfants ou des personnes non formées.
- ⌘ Avant emploi, vérifiez toujours l'état du mécanisme de fente.
- ⌘ N'utilisez pas l'appareil si le mécanisme de fente est usé.
- ⌘ N'approchez pas les membres du coin fendeur.
- ⌘ Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est en marche.
- ⌘ Évitez le contact du mécanisme de fente avec les objets durs pendant l'utilisation.
- ⌘ Fendez toujours les bûches uniquement dans le sens du grain.
- ⌘ Fendez toujours les bûches une à une.
- ⌘ N'utilisez pas un marteau ou une hache pour retirer les bûches bloquées dans le coin fendeur.
- ⌘ N'utilisez pas de cales entre la came de pression et une bûche.
- ⌘ Utilisez la machine uniquement de jour ou avec un bon éclairage.
- ⌘ Pendant l'utilisation, maintenez pieds et mains éloignés du coin fendeur.
- ⌘ Ne passez pas par-dessus et n'enjambez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- ⌘ Ne vous étendez pas et ne vous penchez pas par-dessus l'appareil pour ramasser des bûches.
- ⌘ N'essayez jamais de charger l'appareil en mouvement.
- ⌘ N'essayez jamais de fendre des bûches trop petites.
- ⌘ Veillez à ce que le câble d'alimentation électrique ne touche pas le coin fendeur.
- ⌘ Arrêtez l'appareil uniquement lorsqu'il tourne à vide.
- ⌘ Arrêtez immédiatement l'appareil en cas de blocage pendant son fonctionnement.
- ⌘ Assurez-vous que la came de pression est en position de repos avant de transporter ou de stocker l'appareil.

L'huile hydraulique peut être très dangereuse pour

la santé. Évitez tout contact de la peau avec l'huile hydraulique.

##### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

##### DESCRIPTION

Votre fendeuse a été conçue pour fendre les bûches.

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Poignée d'utilisation
- 3 Came de pression
- 4 Longeron de support
- 5 Plaque de guidage
- 6 Coin fendeur
- 7 Poignée de transport

##### INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- ⌘ Vérifiez la ventilation correcte du système hydraulique avant un premier usage.
- ⌘ Vérifiez le niveau d'huile.
- ⌘ Placez l'appareil sur une surface plane ou une table solide.
- ⌘ Placez une bûche en ligne droite contre le coin fendeur.
- ⌘ Poussez la came de pression contre le coin fendeur pour fendre la bûche.
- ⌘ Ramenez la came en position de repos.
- ⌘ Retirez la bûche.

##### FONCTIONNEMENT DE LA CAME DE PRESSION

- ⌘ Pour faire avancer la came (3), enfoncez l'interrupteur marche/arrêt (1) et poussez ensuite la poignée (2) vers le bas.
- ⌘ Pour ramener la came en arrière, relâchez d'abord l'interrupteur marche/arrêt puis la poignée.
- ⌘ Pour arrêter la came, relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

##### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ⌘ Nettoyez régulièrement les orifices d'aération.
- ⌘ Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- ⌘ Contrôlez régulièrement les éventuels dommages et fuites sur l'appareil.

##### VENTILATION DU SYSTÈME HYDRAULIQUE

Le système hydraulique doit être ventilé avant une première utilisation et après une vidange d'huile.

- ⌘ Desserrez le bouchon (8) de quelques tours.
- ⌘ Attendez la ventilation complète du système.
- ⌘ Serrez le bouchon.

##### VIDANGE D'HUILE

L'huile du réservoir doit être changée toutes les 400 heures de service.

## BUILDER ELEM

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

- ✘ Posez un bac de récupération sous l'orifice de vidange (9).
- ✘ Retirez le bouchon (8) de l'orifice de vidange.
- ✘ Retournez l'appareil pour retirer toute l'huile du réservoir.
- ✘ Remplacez le bouchon.
- ✘ Retirez le bouchon (10) de l'orifice de remplissage.
- ✘ Remplissez d'huile selon les prescriptions.
- ✘ Remplacez le bouchon.
- ✘ Placez l'appareil en position horizontale.
- ✘ Vérifiez le niveau d'huile.
- ✘ Ventilez le système hydraulique.

### VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation.

- ✘ Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir.
- ✘ Au besoin, remplissez d'huile.

### AFFUTAGE DU COIN FENDEUR

Faites affûter le coin de préférence par un technicien expérimenté.

- ✘ Amenez l'appareil chez le revendeur pour faire affûter le coin (6).

### TRANSPORT

L'appareil est équipé de roues pour faciliter le transport.

- ✘ Utilisez la poignée de transport (7) pour déplacer l'appareil.

### RANGEMENT

- ✘ Rangez toujours l'appareil dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.
- ✘ Appliquez une fine couche d'huile sur le longeron et le coin pour éviter l'oxydation.
- ✘ Placez une housse de protection sur l'appareil.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau V	230
Fréquence du réseau Hz	50
Puissance W	1.500
Force de pression max. kg	4.000
Longueur max. de bûche cm	52
Diamètre de bûche cm	5 - 25
Capacité de réservoir d'huile l	3,2
Huile Huile hydraulique standard	
Température de travail °C	5 - 40
Poids kg	48

LpA (pression sonore) dB(A) < 70

### GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

### ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

## FBE1552-5T

## NL / HOUTKLOOFMACHINE

### WAARSCHUWING

Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken.

### VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

### AANVULLENDE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN VOOR HOUTKLOOFMACHINES

- ✘ Houtkloofmachines mogen niet gebruikt worden door kinderen of ongetrainde personen.
- ✘ Controleer voor gebruik altijd de conditie van het splijtmechanisme. Gebruik het apparaat niet als het splijtmechanisme slijtage vertoont.
- ✘ Houd lichaamsdelen uit de buurt van de splijtwig.
- ✘ Probeer nooit om het apparaat tijdens gebruik te verplaatsen.
- ✘ Voorkom dat het splijtmechanisme tijdens gebruik in contact met harde voorwerpen komt.
- ✘ Splijt houtblokken altijd alleen in de richting van de nerf.
- ✘ Splijt houtblokken altijd een voor een.
- ✘ Gebruik geen hamer of bijl om vastgeklemd houtblokken van de splijtwig te verwijderen.
- ✘ Gebruik geen vreemde opvulblokken tussen de persnok en een houtblok.
- ✘ Gebruik de machine alleen bij daglicht of bij goede verlichting.
- ✘ Houd tijdens gebruik altijd uw handen en voeten uit de buurt van de splijtwig.
- ✘ Stap niet over of zit niet wijdbeens op het apparaat tijdens gebruik.

## BUILDER ELEM

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

- ⌘ Reik of buig niet over het apparaat om houtblokken op te pakken.
- ⌘ Probeer het apparaat nooit te belasten wanneer het in beweging is.
- ⌘ Probeer nooit uiterst kleine houtblokken te zagen.
- ⌘ Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met de splijtwig.
- ⌘ Schakel het apparaat alleen uit wanneer het onbelast draait.
- ⌘ Schakel het apparaat onmiddellijk uit indien het tijdens gebruik vast komt te zitten.
- ⌘ Zorg ervoor dat de persnok zich in rustpositie bevindt voordat u het apparaat verplaatst of opbergt.

Hydraulische olie brengt een ernstig gezondheidsrisico met zich mee.  
Vermijd huidcontact met hydraulische olie.

### ELEKTRISCHE VEILIGHEID

Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.

### BESCHRIJVING

Uw houtkloofmachine is ontworpen voor het splijten van houtblokken.

- 1 Aan/uitschakelaar
- 2 Bedieningshandgreep
- 3 Persnok
- 4 Steunbalk
- 5 Geleidingsplaat
- 6 Splijtwig
- 7 Transporthandgreep

### AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- ⌘ Controleer of het hydraulisch systeem voor het eerste gebruik is ontlucht.
- ⌘ Controleer het oliepeil.
- ⌘ Plaats het apparaat op een egaal oppervlak of een stevige tafel.
- ⌘ Plaats een houtblok in een rechte lijn tegen de splijtwig.
- ⌘ Beweeg de persnok in de richting van de splijtwig tot het houtblok doorsplijst.
- ⌘ Beweeg de nok terug naar haar rustpositie.
- ⌘ Verwijder het houtblok.

### BEDIENEN VAN DE PERSNOK

- ⌘ Om de nok (3) naar voren te bewegen, drukt u eerst de aan/uitschakelaar (1) in en duwt vervolgens de handgreep (2) naar beneden.
- ⌘ Om de nok naar achteren te bewegen, laat u eerst de aan/uitschakelaar en vervolgens de handgreep los.
- ⌘ Om de nok te stoppen, laat u de aan/uitschakelaar los.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- ⌘ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen.
- ⌘ Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek.
- ⌘ Controleer het apparaat regelmatig op eventuele beschadigingen en lekkage.

### ONTLUCHTEN VAN HET HYDRAULISCH SYSTEEM

Het hydraulisch systeem moet voor het eerste gebruik en na het verversen van de olie worden ontlucht.

- ⌘ Draai de stop (8) een aantal slagen los.
- ⌘ Wacht tot het systeem is ontlucht.
- ⌘ Draai de stop vast.

### VERVERSEN VAN DE OLIE

De olie in het reservoir moet na iedere 400 bedrijfsuren worden verversd.

- ⌘ Plaats een opvangbak onder het aftappunt (9).
- ⌘ Verwijder de stop (8) van het aftappunt.
- ⌘ Kantel het apparaat om alle olie uit het reservoir te verwijderen.
- ⌘ Breng de stop weer aan.
- ⌘ Verwijder de stop (10) van het vulpunt.
- ⌘ Vul het reservoir met de voorgeschreven hoeveelheid olie.
- ⌘ Breng de stop weer aan.
- ⌘ Plaats het apparaat in de horizontale positie.
- ⌘ Controleer het oliepeil.
- ⌘ Ontlucht het hydraulisch systeem.

### CONTROLLEREN VAN HET OLIEPEIL

Het oliepeil moet voor ieder gebruik worden gecontroleerd.

- ⌘ Controleer het oliepeil in het reservoir.
- ⌘ Vul indien noodzakelijk olie bij.

### SLIJPEN VAN DE SPLIJTWIG

De wig dient bij voorkeur door een erkend technicus te worden geslepen.

- ⌘ Breng het apparaat naar uw dealer om de wig (6) te laten splijten.

### TRANSPORT

Het apparaat is voorzien van wielen voor eenvoudig transport.

- ⌘ Houd de transporthandgreep (7) vast om het apparaat te verplaatsen.

### OPSLAG

- ⌘ Berg het apparaat altijd op een schone en droge plaats op, buiten bereik van kinderen.
- ⌘ Breng een dunne laag olie aan op de balk en de wig om oxidatie te voorkomen.
- ⌘ Plaats een beschermhoes over het apparaat.

### TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning V	230
Netfrequentie Hz	50

## BUILDER ELEM

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

Vermogen W	1.500
Max. perskracht kg	4.000
Max. houtbloklengte cm	52
Diameter houtblok cm	5 - 25
Capaciteit oliereservoir l	3.2
Olie Standaard hydraulische olie	
Bedrijfstemperatuur °C	5 - 40
Gewicht kg	48

LpA (geluidsdruk) dB(A) < 70

### GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

### MILIEU

Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

## FBE1552-5T

### GB / WOOD SPLITTER

#### WARNING

Read this manual carefully before using the machine, for your own safety.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions as well as the additional safety instructions.

#### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR WOOD SPLITTERS

- ⊗ Wood splitters must not be used by children or untrained persons.
- ⊗ Before use, always check the condition of the splitting mechanism. Do not use the appliance when the splitting mechanism is worn.
- ⊗ Keep body parts away from the splitting wedge.

- ⊗ Never attempt to move the appliance during use.
- ⊗ Prevent the splitting mechanism from touching hard objects during use.
- ⊗ Always split logs in the direction of the grain only.
- ⊗ Always split logs one at a time.
- ⊗ Do not use a hammer or an axe to remove clamped logs from the splitting wedge.
- ⊗ Do not use strange packing blocks between the pressure cam and a log.
- ⊗ Only use the machine in daylight or with good lighting.
- ⊗ During use, always keep your hands and feet away from the splitting wedge.
- ⊗ Do not step over or straddle the appliance during operation.
- ⊗ Never reach or bend over the appliance to pick up logs.
- ⊗ Never attempt to load the appliance when it is in motion.
- ⊗ Never attempt to split extremely small logs.
- ⊗ Make sure that the mains cable does not touch the splitting wedge.
- ⊗ Only switch off the appliance when it runs at no load.
- ⊗ Immediately switch off the appliance if it jams during operation.
- ⊗ Make sure that the pressure cam is in the rest position before transporting or storing the appliance.

Hydraulic oil may cause a severe health risk. Avoid skin contact with hydraulic oil.

#### ELECTRICAL SAFETY

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

#### DESCRIPTION

Your wood splitter has been designed for splitting logs.

- 1 On/off switch
- 2 Operating handle
- 3 Pressure cam
- 4 Support beam
- 5 Guide plate
- 6 Splitting wedge
- 7 Transport handle

#### INSTRUCTIONS FOR USE

- ⊗ Check that the hydraulic system is vented before first use.
- ⊗ Check the oil level.
- ⊗ Place the appliance on a level surface or on a sturdy table.
- ⊗ Place a log in a straight line against the splitting wedge.
- ⊗ Move the pressure cam toward the splitting wedge until the log splits.
- ⊗ Move the cam back to its rest position.
- ⊗ Remove the log.

## BUILDER ELEM

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

### OPERATING THE PRESSURE CAM

- ⌘ To move the cam (3) forward, push the on/off switch (1) and subsequently push the handle (2) down.
- ⌘ To move the cam backward, release the on/off switch and subsequently release the handle.
- ⌘ To stop the cam, release the on/off switch.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- ⌘ Regularly clean the ventilation slots.
- ⌘ Clean the outside of the appliance with a moist cloth.
- ⌘ Regularly check the appliance for possible damages and leakage.

### VENTING THE HYDRAULIC SYSTEM

The hydraulic system must be vented before first use and after changing the oil.

- ⌘ Loosen the plug (8) a few turns.
- ⌘ Wait until the system has been vented.
- ⌘ Tighten the plug.

### CHANGING THE OIL

The oil in the reservoir must be changed after every 400 working hours.

- ⌘ Place a receiving bin under the draining point (9).
- ⌘ Remove the plug (8) from the draining point.
- ⌘ Turn over the appliance to remove all oil out of the reservoir.
- ⌘ Replace the plug.
- ⌘ Remove the plug (10) from the filling point.
- ⌘ Refill the prescribed amount of oil.
- ⌘ Replace the plug.
- ⌘ Place the appliance in the horizontal position.
- ⌘ Check the oil level.
- ⌘ Vent the hydraulic system.

### CHECKING THE OIL LEVEL

The oil level must be checked before each use.

- ⌘ Check the oil level in the reservoir.
- ⌘ If necessary, refill the oil.

### SHARPENING THE SPLITTING WEDGE

The wedge should preferably be sharpened by a recognised technician.

- ⌘ Take the appliance to your dealer to have the wedge (6) sharpened.

### TRANSPORT

The appliance is equipped with wheels for easy transport.

- ⌘ Take hold of the transport handle (7) to move the appliance.

### STORAGE

- ⌘ Always store the appliance in a clean and dry location outside the reach of children.
- ⌘ Apply a thin layer of oil to the beam and the wedge to avoid oxidation.
- ⌘ Place a protective cover over the appliance.

### TECHNICAL DATA

Mains voltage V	230
Mains frequency Hz	50
Power input W	1,500
Max. pressure force kg	4,000
Max. log length cm	52
Log diameter cm	5 - 25
Oil reservoir capacity l	3.2
Oil Standard hydraulic oil	
Operating temperature °C	5 - 40
Weight kg	48

LpA (sound pressure) dB(A) < 70

### GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

### ENVIRONMENT

Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.



# BUILDER ELEM

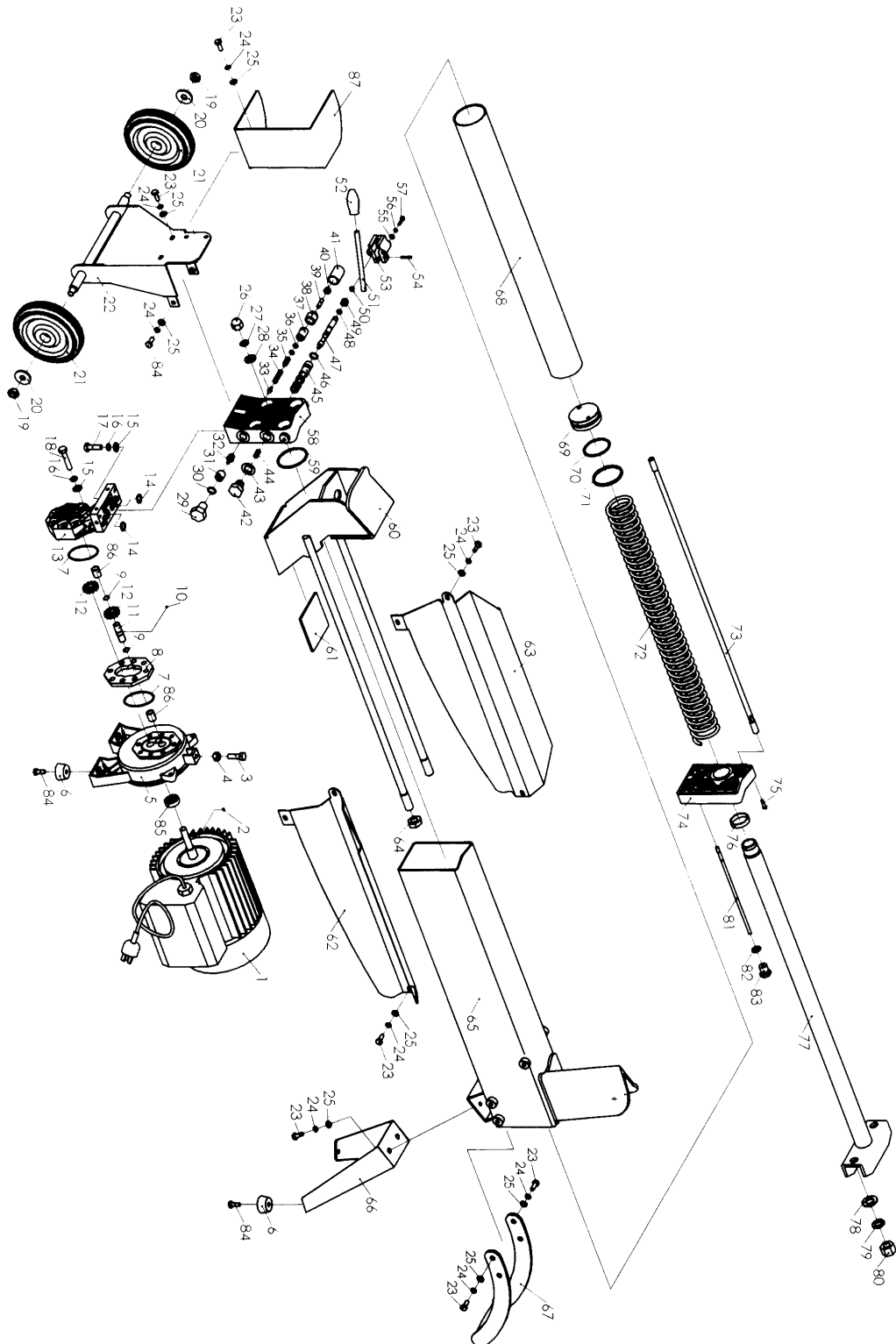
ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

## EXPLODED VIEW



**BUILDER ELEM**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com

**PARTS LIST**

<b>Part No.</b>	<b>Description</b>	<b>Q'ty</b>	<b>Part No.</b>	<b>Description</b>	<b>Q'ty</b>
1	Motor	1	45	Controlling valve	1
2	Pin	1	46	Sealing ring	5
3	Rubber pad	1	47	Controlling shaft	1
4	Nut	1	48	Sealing ring	1
5	Motor front cover	1	49	Sealing ring	1
6	Rubber foot	4	50	E-ring	1
7	Sealing ring	2	51	Handle	1
8	Casting iron plate	1	52	Knob	1
9	Steel ring	2	53	Fixing bracket	1
10	Steel ball	1	54	Elastic pin	1
11	Key	1	55	Flat washer	2
12	Gear	2	56	Elastic washer	2
13	Oil pump body	1	57	Screw	2
14	Sealing ring	2	58	Front cover	1
15	Flat washer	9	59	Sealing ring	1
16	Elastic washer	9	60	Log pusher	1
17	Bolt	3	61	Plastic pad	2
18	Bolt	6	62	Right log retention bracket	1
19	Locking nut	2	63	Left log retention bracket	1
20	Big flat washer	2	64	Nut	2
21	Rolling wheel	2	65	Oil tank	1
22	Rolling wheel bracket	1	66	Supporting leg	1
23	Bolt	14	67	Carrying handle	1
24	Elastic washer	16	68	Cylinder tube	1
25	Flat washer	16	69	Piston	1
26	Nut	4	70	Sealing ring	1
27	Elastic washer	4	71	Plastic ring	1
28	Flat washer	4	72	Spring	1
29	Bolt	1	73	2-head rod	4
30	Sealing ring	1	74	Rear cover	1
31	Screw	1	75	Screw	1
32	Oil valve	1	76	Dust proof ring	1
33	Cone valve	1	77	Piston rod	1
34	Adjusting spring	1	78	Flat washer	2
35	Short shaft	1	79	Elastic washer	2
36	Sealing ring	2	80	Nut	2
37	Tube for short shaft	1	81	Oil level stick	1
38	Nut	1	82	Sealing ring	1
39	Screw	1	83	Oil level stick cap	1

**BUILDER ELEM**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

[www.builder-elem.com](http://www.builder-elem.com)

40	Nut	1	84	Bolt	6
41	Plastic cap	1	85	Sealing bush	1
42	Position bolt	1	86	Bearing	4
43	Brass washer	1	87	Safety cover	1
44	Spring	1			

**BUILDER ELEM**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE

Tel : +33 (0)534.502.502

Fax : +33 (0)534.502.503

www.builder-elem.com



**F**

**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous sous signons **BUILDER ELEM** déclarons sous notre responsabilité que nos produits FBE1552-5T sont conformes à la Directive sur les Machines 98/37/CEE, et à la Directive basse tension 73/23/CEE, como modificada por la directiva 93/68/CEE y a la Directive de la compatibilidad electromagnetica 89/336/CEE, come modificada por la directiva 93/68/CEE et sont en conformité avec les normes suivantes : **EN 50144-2 :1997+A1 & EN 50144-1 :2000 +A1 ; EN 61 000-3-2 :2000)& EN 61 000-3-3 :1995+A1 ;EN60335-1 :2002 ;EN609-1 :1999 ;EN60204-1 :1997**

**NL**

**OVEREENKOMSTIGHEIDSVERKLARING**

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat onze produkten FBE1552-5T overeenstemming zijn met de Richtlijn betreffende de Machines 98/37/CEE zoals die gewijzigd is door de Richtlijnen 89/336/CEE en73/23/CEE,93/68/CEE, en in overeenstemming zijn met de volgende normen : **EN 50144-2 :1997+A1 & EN 50144-1 :2000+A1 ; EN 61 000-3-2 :2000)& EN 61 000-3-3 :1995+A1 ;EN60335-1 :2002 ; EN609-1 :1999 ;EN60204-1 :1997**

**GB**

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our own responsibility that our products FBE1552-5T conform to the Machine Directive 98/37/CEE and the Low Voltage Directive 73/23/CEE, as modified by Directive 93/68/CEE,and confirm to 89/336/CEE,93/68/CEE, and have been designed in compliance with the following standards : **EN 50144-2 :1997+A1 & EN 50144-1 :2000+A1 ; EN 61 000-3-2 :2000)& EN 61 000-3-3 :1995+A1 ;EN60335-1 :2002 ;EN609-1 :1999 ;EN60204-1 :1997**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Philippe Marie', is located in the lower right quadrant of the page.

Philippe MARIE / PDG

03-03-2009